

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/941 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2016. május 30.)****a tagállami kifizető ügynökségek által a 2015. pénzügyi évre vonatkozóan benyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalpból (EMGA) finanszírozott kiadásokat érintő számlák elszámolásáról***(az értesítés a C(2016) 3237. számú dokumentummal történt)*

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 51. cikkére,

a Mezőgazdasági Alapok Bizottságával való konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az 1306/2013/EU rendelet 51. cikke értelmében a Bizottságnak a tagállamok által benyújtott – a számlaelszámoláshoz szükséges információkat és a számlák teljességére, pontosságára és valóságára vonatkozó ellenőri véleményt is magukban foglaló – éves elszámolások, valamint a tanúsító szervek által elkészített jelentések alapján el kell számolnia az ugyanazon rendelet 7. cikkében említett kifizető ügynökségek számláit.
- (2) Az 1306/2013/EU rendelet 39. cikke értelmében a mezőgazdasági pénzügyi év az n–1. év október 16-án veszi kezdetét és az n. év október 15-én ér véget. A 2015. pénzügyi évre vonatkozó számlák elszámolásakor a tagállamoknál 2014. október 16. és 2015. október 15. között felmerült kiadásokat kell figyelembe venni, a 908/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ 11. cikkének (1) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek megfelelően.
- (3) A 908/2014/EU végrehajtási rendelet 33. cikke (2) bekezdésének első albekezdése értelmében az ugyanazon cikk (1) bekezdése szerinti számlaelszámolási határozat alapján az egyes tagállamok által visszafizetendő vagy részükre folyósítandó összegeket úgy kell meghatározni, hogy a szóban forgó pénzügyi évre (tehát 2015-re) vonatkozó havi kifizetéseket kivonják az adott évre vonatkozó, a 33. cikk (1) bekezdése szerint elismert kiadásokból. Az így kapott összeget a Bizottság levonja a következő időközi kifizetésből, illetve hozzáadja ahhoz.
- (4) A Bizottság megvizsgálta a tagállamok által benyújtott információkat, és 2016. április 30. előtt tájékoztatta a tagállamokat az általa végzett ellenőrzések eredményeiről, valamint a szükséges módosításokról.
- (5) Az éves elszámolások és a kísérő dokumentumok egyes kifizető ügynökségek vonatkozásában lehetővé teszik a Bizottság számára, hogy határozatot hozzon a benyújtott éves elszámolások teljességéről, pontosságáról és valóságáról.
- (6) Bizonyos egyéb kifizető ügynökségek esetében a benyújtott információk további vizsgálatokat tesznek szükségessé, így a szóban forgó ügynökségek számláit nem lehet e határozatban elszámolni.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 549. o.

⁽²⁾ A Bizottság 2014. augusztus 6-i 908/2014/EU végrehajtási rendelete az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más szervek, a pénzgazdálkodás, a számlaelszámolás, az ellenőrzési szabályok, a biztosítékok és az átláthatóság tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 255., 2014.8.28., 59. o.).

- (7) A 907/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 5. cikkének (5) bekezdése alapján az augusztus, szeptember és október folyamán bekövetkezett esetleges határidő-túllépéseket a záróelszámolási határozatban kell figyelembe venni. A bizonyos tagállamok által a 2015. év említett hónapjaiban bejelentett kiadások egy részét a vonatkozó határidők lejárta után teljesítették. E határozatban ezért meg kell állapítani a megfelelő csökkentéseket.
- (8) A Bizottság az 1306/2013/EU rendelet 41. cikkének megfelelően a felső összeghatárok túllépése vagy a kifizetési határidők be nem tartása, illetve a kontrollok hiányosságai miatt már több esetben csökkentett vagy felfüggesztett egyes havi kifizetéseket a 2015. pénzügyi évre vonatkozó kiadások könyvelésénél. E határozat meghozatalakor a Bizottságnak figyelembe kell vennie a csökkentett vagy felfüggesztett összegeket annak érdekében, hogy elkerülje a megalapozatlan vagy nem időszerű kifizetéseket és olyan összegek visszatérítését, amelyek kapcsán később pénzügyi korrekcióra kerülhet sor. A szóban forgó összegek adott esetben tovább vizsgálhatók az 1306/2013/EU rendelet 52. cikke szerinti megfelelőségi vizsgálati eljárás keretében.
- (9) Az 1306/2013/EU rendelet 54. cikkének (4) bekezdése előírja a tagállamok számára, hogy a 908/2014/EU végrehajtási rendelet 29. cikke értelmében a Bizottsághoz benyújtandó éves elszámolásukhoz csatoljanak egy, az 1306/2013/EU rendelet 54. cikkének (2) bekezdése alapján általuk viselendő összegeket feltüntető tanúsított táblázatot. A visszafizetendő összegek bejelentésére vonatkozó tagállami kötelezettség végrehajtásával kapcsolatos szabályokat a 908/2014/EU végrehajtási rendelet állapítja meg. A 2016. évben visszafizetendő összegekre vonatkozó adatszolgáltatást a tagállamok a 908/2014/EU végrehajtási rendelet II. mellékletében található táblázatminta alapján kötelesek teljesíteni. A tagállamok által kitöltött táblázatok alapján a Bizottságnak határozatot kell hoznia a négy, illetve nyolc évnél régebbi szabálytalanságok miatti visszafizetetések elmaradásának pénzügyi következményeiről.
- (10) Az 1306/2013/EU rendelet 54. cikkének (3) bekezdése értelmében a tagállamok megfelelően indokolt esetben dönthetnek úgy, hogy nem hajtják végre a visszafizetést. Ilyen határozatot csak abban az esetben hozhatnak, ha a már felmerült és a várhatóan felmerülő költségek összege meghaladja a visszafizetendő összeget, vagy ha nincs lehetőség visszafizetésre, mert a nemzeti joggal összhangban megállapítást nyert és elfogadásra került az adós vagy a szabálytalansággért jogi felelősséggel tartozó személyek fizetési képtelensége. Ha a határozatot az első közigazgatási vagy bírósági ténymegállapítás időpontját követő négy éven belül vagy – amennyiben a visszafizetés nemzeti bírósági eljárás tárgyát képezi – nyolc éven belül meghozzák, a visszafizetés elmaradásából származó pénzügyi következmények 100 %-át az uniós költségvetésből kell finanszírozni. Az 1306/2013/EU rendelet 54. cikkének az ugyanazon rendelet 102. cikke (1) bekezdése c) pontjának iv. alpontjával összefüggésben értelmezett (4) bekezdése szerinti összefoglaló jelentésben a tagállamnak fel kell tüntetnie azokat a pénzügyi összegeket, amelyek esetében úgy döntött, hogy nem hajtja végre a visszafizetési eljárást, továbbá meg kell indokolnia döntését. Ezért az ilyen összegeknek nem az érintett tagállamot kell terhelniük, következésképpen azokat az uniós költségvetésnek kell fedeznie.
- (11) Az 1306/2013/EU rendelet 51. cikkének megfelelően e határozat nem érinti a Bizottság által elfogadandó későbbi határozatokat, amelyek az európai uniós szabályoknak meg nem felelő kiadásokat kizárják az uniós finanszírozásból,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2. cikkben említett kifizető ügynökségek kivételével a tagállami kifizető ügynökségeknek az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapról (EMGA) a 2015. pénzügyi évre vonatkozóan finanszírozott kiadásokat érintő számlái elszámolásra kerülnek.

E határozat I. melléklete tartalmazza az e határozat alapján az egyes tagállamok által visszafizetendő vagy részükre kifizetendő pénzügyi összegeket, amelyek magukban foglalják az 1306/2013/EU rendelet 54. cikke (2) bekezdésének alkalmazásából eredő összegeket is.

2. cikk

A 2015. pénzügyi év tekintetében a II. mellékletben szereplő tagállami kifizető ügynökségeknek az EMGA által finanszírozott kiadásokra vonatkozó számlái nem tartoznak e határozat hatálya alá, így azok egy későbbi elszámolási határozat tárgyát képezik.

⁽¹⁾ A Bizottság 2014. március 11-i 907/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más szervek, a pénzgazdálkodás, a számlaelszámolás, a biztosítékok és az euro használata tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 255., 2014.8.28., 18. o.).

3. cikk

E határozat nem érinti azokat a Bizottság által az 1306/2013/EU rendelet 52. cikke alapján elfogadott, megfelelési vizsgálattal kapcsolatos lehetséges későbbi határozatokat, amelyek az európai uniós szabályoknak meg nem felelő kiadásokat kizárják az uniós finanszírozásból.

4. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2016. május 30-án.

a Bizottság részéről

Phil HOGAN

a Bizottság tagja

A KIFIZETŐ ÜGYNÖKSÉGEK SZÁMLÁINAK ELSZÁMOLÁSA
2015. PÉNZÜGYI ÉV

A tagállam által visszafizetendő vagy részére kifizetendő összeg

Tagállam		2015 – A kifizető ügynökségek kiadásai/ címzett bevételei, amelyek esetében a számlákat		a + b összesen	A teljes pénzügyi évre vonatkozó csökkentések és felfüggesztések ⁽¹⁾	Az 1306/2013/EU rendelet 54. cikkének (2) bekezdése szerinti csökken- tések	Összesen, a csökken- tésekkel és a felfüg- gesztésekkel együtt	A tagállam részére a pénzügyi évre kifizet- ett összegek	A tagállam által visszafizetendő (-) vagy részére kifi- zetendő (+) összeg ⁽²⁾
		elszámolják	elkülönítik						
		= az éves nyilatko- zatban bejelentett kiadás/címzett bevétel	= a havi nyilatkoza- tokban szereplő összes kiadás/címzett bevétel						
		a = A („i” oszlop)	b = A („h” oszlop)	c = a + b	d = - C1 („e” oszlop)	e = - 50 - 50	f = c + d + e	g	h = f - g
BE	EUR	620 028 329,03	0,00	620 028 329,03	- 525 730,33	- 381 681,06	619 120 917,64	619 356 710,51	- 235 792,87
BG	EUR	0,00	659 685 389,24	659 685 389,24	0,00	0,00	659 685 389,24	659 685 389,24	0,00
CZ	EUR	895 742 857,33	0,00	895 742 857,33	0,00	0,00	895 742 857,33	895 727 329,81	15 527,52
DK	DKK	0,00	0,00	0,00	0,00	- 2 041 831,34	- 2 041 831,34	0,00	- 2 041 831,34
DK	EUR	907 649 247,35	0,00	907 649 247,35	- 172 161,96	0,00	907 477 085,39	906 244 097,31	1 232 988,08
DE	EUR	5 065 304 844,22	0,00	5 065 304 844,22	- 279 044,04	- 78 000,00	5 064 947 800,18	5 064 549 030,37	398 769,81
EE	EUR	118 570 682,91	0,00	118 570 682,91	0,00	- 24 285,16	118 546 397,75	118 540 290,36	6 107,39
IE	EUR	1 215 973 716,18	0,00	1 215 973 716,18	- 153 843,27	- 106 218,99	1 215 713 653,92	1 215 095 188,94	618 464,98
EL	EUR	2 026 923 435,50	0,00	2 026 923 435,50	- 16 410 802,55	- 1 109 364,29	2 009 403 268,66	2 010 745 895,07	- 1 342 626,41
ES	EUR	5 584 801 342,03	0,00	5 584 801 342,03	- 2 499 098,54	- 923 986,74	5 581 378 256,75	5 581 960 961,83	- 582 705,09
FR	EUR	7 364 148 851,70	389 707 430,67	7 753 856 282,37	9 593 200,48	- 164 665,16	7 763 284 817,69	7 763 809 500,56	- 524 682,87
HR	EUR	165 210 965,71	0,00	165 210 965,71	0,00	0,00	165 210 965,71	165 212 373,47	- 1 407,76
IT	EUR	2 171 691 846,44	2 255 827 174,77	4 427 519 021,21	- 4 240 845,62	- 740 672,62	4 422 537 502,97	4 423 790 286,76	- 1 252 783,79
CY	EUR	57 276 537,11	0,00	57 276 537,11	0,00	0,00	57 276 537,11	57 275 647,93	889,18

Tagállam		2015 – A kifizető ügynökségek kiadásai/ címezett bevételei, amelyek esetében a számlákat		a + b összesen	A teljes pénzügyi évre vonatkozó csökkentések és felfüggesztések ⁽¹⁾	Az 1306/2013/EU rendelet 54. cikkének (2) bekezdése szerinti csökken- tések	Összesen, a csökken- tésekkel és a felfüg- gesztésekkel együtt	A tagállam részére a pénzügyi évre kifizet- ett összegek	A tagállam által visszafizetendő (-) vagy részére kifi- zetendő (+) összeg ⁽²⁾
		elszámolják	elkülönítik						
		= az éves nyilatko- zatban bejelentett kiadás/címezett bevétel	= a havi nyilatkoza- tokban szereplő összes kiadás/címezett bevétel						
		a = A („i” oszlop)	b = A („h” oszlop)	c = a + b	d = - C1 („e” oszlop)	e = - 50 - 50	f = c + d + e	g	h = f - g
LV	EUR	166 200 825,05	0,00	166 200 825,05	0,00	- 2 064,08	166 198 760,97	166 200 825,05	- 2 064,08
LT	LTL	0,00	0,00	0,00	0,00	- 317,24	- 317,24	0,00	- 317,24
LT	EUR	395 421 448,46	0,00	395 421 448,46	0,00	0,00	395 421 448,46	395 379 479,53	41 968,93
LU	EUR	32 275 082,07	0,00	32 275 082,07	0,00	0,00	32 275 082,07	32 138 642,90	136 439,17
HU	HUF	0,00	0,00	0,00	0,00	- 60 650 346,00	- 60 650 346,00	0,00	- 60 650 346,00
HU	EUR	1 311 850 189,94	0,00	1 311 850 189,94	- 655 597,29	0,00	1 311 194 592,65	1 311 621 663,79	- 427 071,14
MT	EUR	5 615 099,49	0,00	5 615 099,49	0,00	- 201 499,67	5 413 599,82	5 615 099,49	- 201 499,67
NL	EUR	741 369 266,22	0,00	741 369 266,22	- 82 869,92	0,00	741 286 396,30	742 413 245,16	- 1 126 848,86
AT	EUR	696 110 648,47	0,00	696 110 648,47	0,00	- 272,15	696 110 376,32	695 219 296,33	891 079,99
PL	PLN	0,00	0,00	0,00	0,00	- 1 257 688,33	- 1 257 688,33	0,00	- 1 257 688,33
PL	EUR	3 456 279 694,23	0,00	3 456 279 694,23	- 74 784,66	0,00	3 456 204 909,57	3 456 190 528,81	14 380,76
PT	EUR	676 657 210,74	0,00	676 657 210,74	- 42 322,62	- 1 247 702,15	675 367 185,97	675 203 428,36	163 757,61
RO	RON	0,00	0,00	0,00	0,00	- 6 314,87	- 6 314,87	0,00	- 6 314,87
RO	EUR	1 420 132 557,71	0,00	1 420 132 557,71	0,00	0,00	1 420 132 557,71	1 420 242 043,49	- 109 485,78
SI	EUR	139 556 508,94	0,00	139 556 508,94	0,00	- 35,99	139 556 472,95	139 556 252,20	220,75
SK	EUR	436 709 901,57	0,00	436 709 901,57	0,00	- 94 305,14	436 615 596,43	436 709 901,57	- 94 305,14
FI	EUR	538 369 644,43	0,00	538 369 644,43	- 36,11	- 447,48	538 369 160,84	538 378 089,60	- 8 928,76
SE	SEK	0,00	0,00	0,00	0,00	- 346 528,73	- 346 528,73	0,00	- 346 528,73
SE	EUR	696 399 384,16	0,00	696 399 384,16	- 130 079,25	0,00	696 269 304,91	696 269 385,26	- 80,35
UK	GBP	0,00	0,00	0,00	0,00	- 16 942,82	- 16 942,82	0,00	- 16 942,82
UK	EUR	3 057 991 785,02	0,00	3 057 991 785,02	- 11 464,00	0,00	3 057 980 321,02	3 058 694 235,89	- 713 914,87

Tagál- lam		Kiadás (°)	Címzett bevétel (°)	54. cikk, (2) bekezdés (= e)	Összesen (= h)
		05 07 01 06	6701	6702	
		i	j	k	
BE	EUR	147 672,56	- 1 784,37	- 381 681,06	- 235 792,87
BG	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00
CZ	EUR	15 527,52	0,00	0,00	15 527,52
DK	DKK	0,00	0,00	- 2 041 831,34	- 2 041 831,34
DK	EUR	1 232 988,08	0,00	0,00	1 232 988,08
DE	EUR	476 769,81	0,00	- 78 000,00	398 769,81
EE	EUR	30 392,55	0,00	- 24 285,16	6 107,39
IE	EUR	724 683,97	0,00	- 106 218,99	618 464,98
EL	EUR	0,00	- 233 262,12	- 1 109 364,29	- 1 342 626,41
ES	EUR	341 281,65	0,00	- 923 986,74	- 582 705,09
FR	EUR	0,00	- 360 017,71	- 164 665,16	- 524 682,87
HR	EUR	253,93	- 1 661,69	0,00	- 1 407,76
IT	EUR	0,00	- 512 111,17	- 740 672,62	- 1 252 783,79
CY	EUR	889,18	0,00	0,00	889,18
LV	EUR	0,00	0,00	- 2 064,08	- 2 064,08
LT	LTL	0,00	0,00	- 317,24	- 317,24
LT	EUR	41 968,93	0,00	0,00	41 968,93
LU	EUR	136 439,17	0,00	0,00	136 439,17
HU	HUF	0,00	0,00	- 60 650 346,00	- 60 650 346,00
HU	EUR	0,00	- 427 071,14	0,00	- 427 071,14
MT	EUR	0,00	0,00	- 201 499,67	- 201 499,67
NL	EUR	1 300 135,07	- 2 426 983,93	0,00	- 1 126 848,86
AT	EUR	891 352,14	0,00	- 272,15	891 079,99
PL	PLN	0,00	0,00	- 1 257 688,33	- 1 257 688,33
PL	EUR	14 380,76	0,00	0,00	14 380,76
PT	EUR	1 411 459,76	0,00	- 1 247 702,15	163 757,61

Tagállam		Kiadás ⁽¹⁾	Címzett bevétel ⁽²⁾	54. cikk, (2) bekezdés (= e)	Összesen (= h)
		05 07 01 06	6701	6702	
		i	j	k	
RO	RON	0,00	0,00	- 6 314,87	- 6 314,87
RO	EUR	0,00	- 109 485,78	0,00	- 109 485,78
SI	EUR	256,74	0,00	- 35,99	220,75
SK	EUR	0,00	0,00	- 94 305,14	- 94 305,14
FI	EUR	0,00	- 8 481,28	- 447,48	- 8 928,76
SE	SEK	0,00	0,00	- 346 528,73	- 346 528,73
SE	EUR	0,00	- 80,35	0,00	- 80,35
UK	GBP	0,00	0,00	- 16 942,82	- 16 942,82
UK	EUR	0,00	- 713 914,87	0,00	- 713 914,87

⁽¹⁾ Ezek a kifizetési rendszerben figyelembe vett csökkentések és felfüggesztések, amelyekhez hozzáadódnak többek között a 2015. augusztusi, szeptemberi és októberi fizetési határidők elmulasztásából adódó korrekciók és az 1306/2013/EU rendelet 41. cikkével összefüggésben alkalmazott egyéb csökkentések.

⁽²⁾ A tagállam által visszafizetendő vagy részére kifizetendő összeg kiszámításánál az elszámolt kiadások esetében az éves nyilatkozat összegét („a” oszlop) kell figyelembe venni, az elkülönített kiadások esetében pedig a havi nyilatkozatok összegét („b” oszlop). Alkalmazandó átváltási árfolyam: a 907/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 11. cikke (1) bekezdésének második albekezdése.

⁽³⁾ Az 1306/2013/EU rendelet 43. cikkének megfelelően a 05 07 01 06 költségvetési sort meg kell osztani a 67 01 költségvetési sorban címzett bevételként szereplő negatív korrekciók, valamint a tagállamnál bevételként jelentkező pozitív korrekciók között, amelyeket már a kiadási oldalon, a 05 07 01 06 sorban kell szerepeltetni.

Megjegyzés: 2016. évi nomenklatúra: 05 07 01 06, 6701, 6702

II. MELLÉKLET

A KIFIZETŐ ÜGYNÖKSÉGEK SZÁMLÁINAK ELSZÁMOLÁSA
2015. PÉNZÜGYI ÉV – EMGA

Azon kifizető ügynökségek jegyzéke, amelyek számlái elkülönítésre kerültek és egy későbbi számlaelszámolási határozat tárgyát képezik

Tagállam	Kifizető ügynökség
Bulgária	Állami Mezőgazdasági Alap
Franciaország	FranceAgriMer
Olaszország	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA)